

EL SUCESO DE AYER

Vuelca un camión y resulta el conductor gravemente herido

Ayer, a las cinco y media de la mañana, volcó a la entrada del puente de Galerán un camión que cargado de plátanos se dirigía desde el norte de la isla al mercado de esta capital...

desprendimiento del pabellón de la oreja izquierda; otra incisa en la región temporo maxilar del mismo lado; fractura de la sexta costilla derecha; heridas contusas en la cara anterior y externa del muslo del mismo lado...

El camión se halla señalado con el número 2.850 y es de la propiedad de don Eliseo Gutiérrez, también vecino del expresado pueblo.

El accidente se produjo al tomar el camión la curva de la calle de San Sebastián, con dirección al puente de Galerán. Patinaron las ruedas y el camión volcó sobre la acera derecha.

Todos los ocupantes del vehículo, que venían de la Victoria, resultaron heridos, siendo trasladados a la Casa de Socorro en otro camión que pasó en aquel momento por el lugar del suceso.

En el mencionado establecimiento fueron asistidos de las siguientes heridas:

El chófer José González, conmoción cerebral, herida contusa que interesa desde la línea media de la región frontal hasta la nasal, con fractura de los huesos propios; otra de igual naturaleza en la región temporal con

Leonor Gutiérrez Alfonso, de 19 años, hermana del anterior, herida contusa en la mano derecha. Leve.

Celedonia Torres Hernández, de 43 años, contusión en el hombro derecho. Leve.

Esta última mujer es vecina de esta capital, con domicilio en el barrio del Perú. Se había montado en el camión al llegar este al Fielato de la Cruz del Señor, para dirigirse al Mercado.

En el hecho intervino el juez de instrucción, señor Ascanio, que practicó las primeras diligencias.

El herido José González continuaba anoche en el Hospital civil, en gravísimo estado, temiéndose un fatal desenlace.



D. Andrés Rodríguez Salvador

Que falleció en la Villa y Puerto de Garachico el 27 de septiembre de 1930.

Su viuda, doña Catalina Benítez; sus hijos, doña Rosa, don Angelino (ausente), don Adolfo, doña Hortensia, don Andrés, don Eutropio y don Anfiloquio; hija política, doña Elena Afonso de Rodríguez; nietos y demás parientes;

Suplican a sus amistades y personas piadosas encomienden su alma a Dios y se dignen asistir a las misas que, por su eterno descanso, tendrán lugar el 27 del corriente, a las 7 de la mañana, en la Parroquia de San Pedro; a las 7 y media, en el Monasterio de Concepcionistas, y al funeral que se celebrará, a las 8 y media, en la Parroquia de Santa Ana, de esta Villa y Puerto; por cuyo favor quedarán eternamente reconocidos.

Garachico, 23 de septiembre de 1930.

DE TEATRO

Una obra de Lenormand, en Buenos Aires

Ha sido montada en Buenos Aires la última producción de Henri Lenormand, el más firme puntal renovador del teatro moderno: «Una vida secreta».

El esquema de su asunto puede desarrollarse así:

Miguel Sarterre es un músico genial, cuya iniciación en el arte ha molestado a los tradicionalistas, pero que ha logrado imponerse merced a su originalidad y su valer. Su esposa Teresa, sacerdotisa de su inspiración, alegría, desde largos años su vida íntima. Todo lo tiene para ser feliz, pero se presiente un misterio: su música revela un extraño desarreglo espiritual, un morboso sensualismo, atormentado, irritable, una especie de insaciable dionisismo.

En el segundo acto, nos encontramos frente al jardín secreto de la villa de Sarterre, un sordido cuarto en mal afamado barrio, en el que el compositor viene a escribir entre elementos de baja ralea. Sigue una cantante rusa, morfomana, llamada Vera Zveirlof. Es en este cuarto, que su esposa, ante una denuncia, llega en busca del artista y entre ambos se desarrolla una atroz y violenta escena; Sarterre asegura que sólo en esta atmósfera puede trabajar, en tanto que Teresa le prueba que es un genio incompleto si tiene esas aspiraciones. Estas palabras tienen mayor efecto que el deseado: el músico, consciente de su degradación, ya no trabaja, pierde la inspiración.

Pasan dos años, deprimentes y largos, hasta que aparece Vera que le anuncia que sale de su casa de salud, en la que trató de desintoxicarse; le reprocha la nefanda influencia sobre ella ejercida y se suicida, al salir, en la escalera. La muerte de Vera produce honda conmoción en Miguel y le devuelve su genialidad. Cuando baja el telón le oímos comulgar en su piano con el alma de la suicida, en tanto que Teresa se inclina ante el milagro.

Severo Curia

(Del Patronato protector de animales y plantas)

De Las Palmas

El cine sonoro

En el «Plus Ultra» han llegado de la Península, don Carlos Plaza, director-delegado de los aparatos Orpheo Sineronic, y don Fernando Moreno, montador técnico de los mismos.

El motivo de dicho viaje es hacer la instalación del cine sonoro en el Cuyás.

Probablemente el viernes se exhibirá «Troika», película sonora rusa, a la que seguirá «El hombre de la melodía».

Un joven a punto de perecer ahogado

A las once de la mañana del domingo y cuando se bañaban en la Puntilla (San Cristóbal) la señorita Carmen Benítez se dio cuenta de que la corriente arrastraba al joven Domingo Socorro Milán, de 13 años de edad.

El marinero Roque Peña se arrojó al mar sin despojarse de sus ropas, pudiendo alcanzar a dicho joven, que se encontraba ya desfallecido.

Auxiliado por otros marineros que llegaron momentos después, lograron extraerlo a pesar de hallarse bastante retirado de la orilla.

La madre del joven que estaba por aquellas inmediaciones sufrió un síncope al ver a su hijo en peligro.

Un niño intoxicado con gasolina

En la Casa de Socorro de Vegueta fué asistido el niño Tito Gómez Martín, de cuatro años, que habita con sus padres en el número 65 de la calle Reyes Católicos, que presentaba síntomas de intoxicación, por haber ingerido gasolina, calificándose su estado de pronóstico reservado.

Siguen los atracos en la carretera del Centro

Frente al Cementerio de San Mateo fué atracado noches pasadas el joven don Jesús Santana, repartidor de las aguas de dicho pueblo, por dos sujetos disfrazados con trajes morunos, quienes le amenazaron con un revólver, apoderándose de cuanto llevaba en su poder, consistente en la cantidad de 100 pesetas, el reloj y la cartera, que contenía varios documentos y recibos.

ITALCABLE

La Compañía del Cable Italiano tiene el gusto de notificar a su distinguida clientela y al público en general, que brevemente inaugurará un servicio aun más rápido.

Los telegramas que se entreguen en las oficinas de Telégrafos del Estado, cualquiera que sea, con la indicación «Italcable», serán aceptados para todas partes.

Para África del Sur y del Oeste se indicará, además de «Italcable», «Eastern» o «Bilbao Empire Radio», para el primero, y «Francia-Dakar» o «Eastern», para el segundo.

«TROIKA»

Asombrará al mundo amante del arte nuevo.

Información judicial

Juicio para hoy

En la mañana de hoy se celebrará ante el Tribunal de Derecho de esta Audiencia, la vista de una causa que por el delito de robo, se siguió en el Juzgado de La Laguna, hecho ocurrido en el pueblo de La Esperanza, en el que el procesado Florencio Baute González, se apoderó de 285 pesetas que guardaba don Domingo Pérez González, en cuya casa servía de criada.

El fiscal pide se imponga a dicho procesado cuatro años de reclusión, costas y debiendo satisfacer al perjudicado la cantidad de 260'15 pesetas, por lo sustraído y no recuperado.

La defensa del acusado estará a cargo del señor Armas de Miranda.

DE BOXEO

Lo que dice Uzcudun

Lleva una larga temporada de entrenamiento concienzudo

Ha llegado a París, procedente de Nueva York, el púgil español Paulino Uzcudun, acompañado de su director americano.

A pesar de que hace más de tres años que Paulino no se ha exhibido en ninguna sala de París, conserva evidentemente su popularidad en aquella capital, debido, sin duda, a que allí inició su carrera pugilística. Fué aclamado por el público que se congregó en el vestíbulo de la estación.

Por la noche fué presentado en la velada pugilística de la Sala Wagram, donde se anunciaron sus próximos encuentros con Gisselle y con Primo Carnera. Este último combate acaso se celebre en Barcelona.

«Paulino», como le dicen en París,

llega de Norteamérica lleno de optimismo.

—Me siento de mejor condición física que nunca—ha dicho a un periodista en el hotel donde se aloja—. Llevo una larga temporada de entrenamiento concienzudo, y mis entrenadores aseguran que poseo un puñetazo eficaz.

—¿Cuál será el primer combate en Europa?

—Con Gisselle, probablemente en París, el 15 de octubre.

—¿Se entrenará usted aquí?

—No; saldré para San Sebastián, y no sé todavía donde instalaré el campo de entrenamiento, si en las inmediaciones de San Sebastián o en Régil, mi pueblo natal.

—¿Su combate con Schmelling...?

—No dí de mí la cuarta parte del rendimiento que debí dar. Tenía el brazo lesionado y no pude hacer nada.

Terminó diciendo que aspira con tenacidad a un nuevo combate de desquite con Schmelling, y que tiene verdadero deseo de dar la medida de lo que vale.

Hablando de Primo Carnera dijo que le ha visto poco. Le parece un boxeador potente; pero de gran lentitud en el cuadro.

Información varia

La defensa del vino

En la Conferencia anual que celebran los vitivinicultores alemanes, reunida en la ciudad de Treves, el doctor Moerchen, médico especialista en enfermedades nerviosas, se mostró partidario del uso de los vinos, especialmente de los producidos en las orillas del Rhin, como remedio para recobrar la salud, tanto al cuerpo como al alma.

Los productores de vinos se mostraron conformes, y tomaron el acuerdo de que fuera impreso y repartido. Para aumentar su difusión se acordó hacer las gestiones necesarias cerca de las autoridades eclesiásticas para que el discurso sea leído desde los pulpitos de todas las iglesias de la tierra, por lo menos dos veces al año.

Cualquiera que sea la opinión que se tenga acerca de la moralidad de la lectura de esta clase de documentos, en los templos, es indudable que el resultado podía ser de gran eficacia para los productores, dado el gran número de personas que diariamente asisten a los cultos.

PATRONATO CARITATIVO

de Santa Cruz de Tenerife

Ponemos en conocimiento de nuestros asociados que ha dejado de pertenecer a este Patronato, como médico don Luis Fraga García y ha sido nombrado para ocupar dicha vacante don Francisco Tapia, que empezará a prestar sus servicios desde fecha en adelante, teniendo su domicilio en la calle de Ferrer, 49 moderno.

SASTRERIA

DE RUCADEN CASTRO BELLO Esta casa confecciona todos los encargos que se le hagan con la mayor rapidez y esmero, contando para ello con un personal seleccionado. Prueba de esto es la gran cantidad de clientes con que cuenta, los que aumentan diariamente. Grandes existencias de géneros de las mejores marcas nacionales y extranjeras. Hacerse un traje en esta casa significa seguir siendo cliente de ella. CRUZ VERDE, 18 (Al lado del hotel París-House)

Advertisement for Sanatogen featuring an illustration of a man carrying a large bundle on his back, with text describing the product's benefits for vitality and health.

Advertisement for Junkers Diesel engines, featuring a detailed illustration of a large industrial engine and text describing its features and availability.

Advertisement for Damm beer, highlighting it as the first Spanish brand and mentioning its availability in the Canary Islands.

Advertisement for the Colegio del Sagrado Corazón de Jesús, detailing its founding, location, and the subjects taught.

Advertisement for Erasmic perfume, featuring the 'Summer Bloom' line and listing various products like extracts and soaps.

Advertisement for Goliath cement, emphasizing its reputation and availability in the Canary Islands.

Advertisement for Sres. Rabone Hnos. & Co., Birmingham, listing their representative and contact information.

Advertisement for oposiciones (examinations) at the Magisterio, offering complete preparation at an old academy.

Large advertisement for changing records (discos) at Bazar Abad, offering 18 months of credit and listing various record brands.

Propietarios de Camiones!



The NEW SEIBERLING Special Service

Las cubiertas SEIBERLING son las mejores del mundo. Compare usted con las de cualquier otra marca estas cualidades de las cubiertas SEIBERLING:

- PROFUNDIDAD DEL DIBUJO. REFUERZO POTENSÍSIMO, CALIDAD DE LA GOMA. PESO DE LA CUBIERTA. CONSERVACION INMEJORABLE. DURACION INIGUALADA.

El cuarenta por ciento de los camiones que circulan en los Estados Unidos van equipados con cubiertas SEIBERLING. La fábrica SEIBERLING produce más cubiertas para camiones que ninguna otra del mundo.

A precios sin competencia se venden en Accesorios para Automóviles — Plaza de Weyler

Depósito de Materiales DE GUMERSINDO GARCIA

Nueva Academia dirigida por Srita. competente

Vendo cemento marcas «Pantera», «Dragón» y «Peramude», sobre muello y almacén; ladrillo hueco de todas clases...

Se dan clases de Mecanografía, preparación para empleos, bordados a máquina y confección de los mismos...

Macetonas de lujo, filtros para agua, jarrones, etc. Precios fuera de toda competencia.

El mejor lápiz del mundo es la marca «MARS»

Lápiz para dibujo «MARS» núm. 1225. Lápiz de copiar «MARS» núm. 754. Lápiz de tinta «MARS» núm. 2.850...

Calle del Adelantado, número 1.—Santa Cruz de Tenerife.—Teléfono número 774.

Blenorragia Curación rápida y radical con el famoso producto alemán GONOCIN.

Aviso importante

Se ha abierto en la calle del Sol, frente a la farfitería «El Candado», un nuevo salón, dedicado a teñir toda clase de calzado...

Si quiere Vd.

Para sacar el máximo rendimiento a su coche o camión, use siempre la gasolina marca P. P. Oficinas: Santa Cruz de Tenerife.—Muelle principal.

Harina «Corona de Oro»

La mejor que se importa en Canarias Representante: SUCESOR DE HAWORTH G. INGLESÓN Pérez Galdós, 4.—Santa Cruz de Tenerife.

GACETILLAS

En breve se anunciará una convocatoria especial restringida, solamente para individuos licenciados del Ejército o de la Armada...

El decreto que regula la emigración a los países de Ultramar efectuados por el intenso paro forzoso, dispone que todo emigrante deberá presentar a las autoridades de emigración del puerto un contrato de trabajo...

Los obreros calificados no necesitan depositar el importe del pasaje de retorno.

VINOS.—Teniendo contratadas grandes cantidades de vinos con importantes cosecheros de la Península y del país...

Recomiendo, pues, a todos los consumidores, que antes de hacer nuevas compras consulten precios y calidades en el almacén de ultramarinos de Luis Hernández Domínguez...

Ayer hizo escala en este puerto el vapor-correo inglés «Llandoverly Castle».

Procedía de Londres, en viaje para África del Sur, llevando 361 pasajeros de tránsito.

SE ALQUILA el hermoso hotel situado en la Vuelta de los Pájaros, con todos los servicios a la moderna; tiene agua a presión, espléndido panorama, vista de todo Santa Cruz...

Se ha concedido la excedencia por más de un año y menos de dos a las maestras María Jesús Gutiérrez de la Cueva, de Vereda de Tenagua y doña Leonor Martín, de Llano del Negro...

SE ALQUILAN dos habitaciones en casa decente, con derecho a todo servicio.

Esta tarde, a las seis, llegará de Barcelona, Cádiz y Las Palmas, el vapor-correo «Isla de Tenerife».

VINO tinto y blanco superior, a 0'60 litro. L. Quintero: San Francisco, 2.

Ha regresado de Las Palmas el Delegado de Hacienda de esta provincia, don Carlos Pérez Serrano, que se ha dado de alta nuevamente en su cargo.

JARDINERO muy concienzudo y práctico, se necesita en la finca «Las Mimosas», final de Numanca prolongada.

Anoche salió con destino a Hamburgo y escalas, el vapor alemán «Oceana».

SE ALQUILA amplia y ventilada habitación, con ventanitas a la calle, baño, con o sin pensión, para matrimonio o caballero.

DINERO.—Se desea ceder sobre hipoteca, de diez a cincuenta mil pesetas.

CUBIERTOS para colegiales, con iniciales, se venden en la platería y relojería «La Estrella», Clavel, 14.

SE ALQUILA un piso independiente, con todo el servicio en la calle de Santiago 61.

SE ALQUILA, en La Laguna, un piso bajo, independiente, en sitio céntrico.

SIRVIENTA.—Para dentro, se necesita en la calle del Norte, 47.

«ROCIO DE PLATA» es la Reina de las harinas

ARQUITECTOS.—Papeles ferropruista, topográfico, azográfico, sepiá, cuadrulado y telex sin competencia.

AVISO IMPORTANTE.—Todo el que reuna diez corchos del coñac «Tres Copas», de González Byas, se le regalará una participación de una peseta para el sorteo de Navidad...

CEBOLLAS.—A partir del próximo mes de octubre se recibirán importantes remesas semanales, que se pondrán a la venta a precios sin competencia.

OBJETOS PARA REGALOS.—Bonitos y elegantes fumadores, cajas para tabaco y cigarrillos con música, joyeros, centros, cubiertos para mantecado, cerveza, etc.

«ROCIO DE PLATA» es la Reina de las harinas

AL TENER QUE COMPRAR una bombilla eléctrica tenga usted en cuenta que una lámpara buena debe reunir las cualidades siguientes: gran rendimiento lumínico, reducido consumo de fluido y larga duración.

LA VALVULA TELEFUNKEN fué inventada por el célebre Telefunken y fabricada por Osram. Las dos firmas son una garantía absoluta.

CONTADORES DE AGUA «LUX».—Seguridad, precisión, solidez, acabado perfecto. Exclusiva de ventas: CRISTOBAL BEAGUILLU.

NADA DE QUITAR MANCHA por mancha. El verdadero lavado en seco, por medio de hidrocarburos y procedimientos más modernos, lo hace la TINTORERIA PARIS.

«ROCIO DE PLATA» es la Reina de las harinas

JOSE GARCIA GRANADOS participa a su distinguida clientela que, por ampliación del negocio, ha trasladado su establecimiento de venta de motores eléctricos, maquinarias en general...

SOLARES.—Se venden en las inmediaciones del Puente Zurita y camino del Asilo de los Ancianos.

AVISANDO AL TELEFONO 428 se pasa a su domicilio para colocar las cristales rotos que tenga usted.

«ROCIO DE PLATA» es la Reina de las harinas

TECHOS DECORADOS, con plafones y molduras adornadas, estilos Renacimiento Español, Luis XV, Luis XVI, Imperio y Moderno.

SI SU NEGOCIO no tiene el incremento suficiente para tener un contable fijo, o necesita iniciar o liquidar su Contabilidad, acuda por carta a las iniciales M. N.

AUTOMOVILES Y CAMIONES de alquiler.—Si desea usted viajar cómoda y rápidamente, solicite los automóviles taxímetros de 5 y 7 plazas.

HEMOS RECIBIDO las fajas y corsets de formas modernas, para los trajes llamados de estilo «Princesa».

SE DESEA comprar 1.500 metros de tubería de una y media a dos pulgadas, que esté en buen estado.

DOLOR DE MUELAS.—Calmarán en el acto, con el Odontológico MARIN.

PAJA PARA PIENSO, de Sevilla, de la mejor calidad. Informes, almacén de Heliodoro Rodríguez López.

MISCELANEA

El ingenio de Arniches. Todo el mundo sabe que don Carlos Arniches es un maestro en el arte de componer obras teatrales.

Siempre oportuno, cuando en una tertulia se hacen comentarios ingeniosos, el último es el suyo, y no porque él sea el último en hablar.

Hace pocos días se hablaba en la tertulia en la que Arniches estaba, de los coches de punto y de la vida agonizante del pobre auriga.

«¡Qué me van a decir ustedes de lo que pasa con los coches de punto! El otro día un amigo mío que iba al entierro de un pariente, subió a un «simón» y dijo al cochero: «¡Al Estel!»

«¡Qué propina ha dado usted a la servidumbre por los tres días que hemos estado aquí?» «Cincuenta céntimos por los dos.

«Este verano, el autor de «El Santo de la Isidra» hizo un viaje de recreo por distintas poblaciones, acompañado de un amigo y colaborador tan roñoso, tacano y miserable, que, según malas lenguas, regatea hasta los billetes del branvia.

Pida Vd. «Damm» Cerveza — LA MEJOR —

Espectáculos R. Baudet - Teléfono 341

PARQUE RECREATIVO.—A las siete y tres cuartos.—Estreno del film del Oeste americano, «EL PERSEGUIDO INOCENTE» por el cabalista JACK LUDEN.

A las ocho y cuarto.—Estreno de las cinco primeras partes de la superproducción española, BOY por el actor JUAN DE ORDUNA.

Proyección del dibujo FELIX ES ALTRUISTA. A las nueve y tres cuartos.—Gran función de moda, abonando las señoras mitad de precio y proyectándose la supercomedia VIVA EL AMOR

Presentación de la bellísima vedette ANNY ONDRA. Proyección del Reportaje gráfico número 79. Los encargos de localidades en la contaduría de este local.

CINEMA VICTORIA

Jueves, 25 de septiembre.—A las 7'45 y 8.—Precios populares.—Estreno en esta sección de la película histórica, en seis partes, RASPUTIN, EL DIABLO SAGRADO

por EMIL NEUFELL y RENATA RENESE. A las 9'30 y 9'45.—Abonando las señoras mitad de precios.—La superproducción FOX en siete partes, muy interesante y sentimental, LA MUJER COMPRADA

interpretada por ALMA RUBENS y MARGARITE DE LA MOTTE. Próximos estrenos.—EL PAN NUESTRO DE CADA DIA.—FLOR DANADA.—LA MARIPOSA DORADA.—LA SOMBRA DE PEDRO.—LAS HIJAS DE LA NOCHE.—EL PUEBLO QUE OLVIDO A DIOS.—EL AVENTURERO REY y otros.

Parque Victoria-La Laguna

Hoy, jueves, 25 de septiembre.—A las seis y media de la tarde.—Precio popular.—Última exhibición de la interesante película en siete partes, LA MARIPOSA DORADA

A las 9'45 de la noche.—Solemnia cinematográfica.—Reposición de la sublime película TITAN FOX, en diez partes, Grandiosa concepción de arte y belleza, que como naciente sol ha traído en sus fulgores insospechadas maravillas...

Realización del genial director F. W. MURNAU. Protagonistas: JANET GAYNOR y GEORGE O'BRIEN. Comentando AMANECE, dijo «El Diluvio»: «No puede hacerse en esta película distinciones ni converger nuestra pluma y pensamiento a unas escenas; no podemos obsesionarnos en aquilatar la grandeza de un paisaje, es imposible señalar un momento.

NOTAS.—Dada la longitud del programa, con el fin de no terminar tarde, se empezará con rigurosa exactitud a la hora anunciada.—EL TRIO VICTORIA tiene preparado un selecto programa para la exhibición de AMANECE.

Plaza de Toros

CINE TENERIFE.—SALON DE VERANO

Jueves, 25 de septiembre.—A las nueve y media.—Segunda y última exhibición de la comedia dramática de la FIRTS NATIONAL, EL JOCKEY DE LA VICTORIA por MARY ASTOR, WILLIAM COLLIER y RALP LEWIS.

Las señoras abonarán mitad de precios. PREFERENCIA, 0'50.—GENERAL, 0'20 TEMPERATURA AGRADABLE.—Selectas audiciones musicales

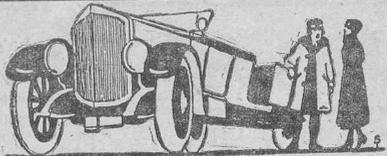
Parque Victoria - La Laguna

El sábado, 27 de septiembre de 1930, organizada por el Trío Victoria GRAN VERBENA

a beneficio del Asilo de Ancianos de la citada ciudad. ESPLENDIDA ILUMINACION.—DOS NOTABLES ORQUESTAS

AUTOMOVILISMO

La velocidad de los automóviles de turismo



El promedio de velocidad práctica de marcha para los coches de turismo —o de pasajeros, como les llaman en los Estados Unidos—, se mantuvo casi estable durante muchos años a causa, principalmente de las limitaciones que fijaban los reglamentos respecto a aquélla. Pero con el progreso realizado en estos últimos tiempos en materia de carreteras, y sobre todo con el perfeccionamiento de los mecanismos de conducción, frenado, etcétera, de los autovehículos, se ha producido un cambio esencial en los reglamentos, cuyas restricciones acerca de la velocidad de marcha se concretan ahora a determinados casos: circulación urbana, bandas de carreteras para tráfico menos rápido, etc.

La facilidad de efectuar maniobras precisas y rapidísimas en la conducción de los coches modernos ha permitido aumentar considerablemente la velocidad normal de la circulación interurbana y rural sin que los peligros aumenten paralelamente; antes bien éstos resultan hoy menores que los de años atrás con marcha mucho más reducida.

Hasta 1926, la velocidad práctica en las carreteras estadounidenses no excedía de 70 kilómetros por hora; pero, desde ese año, el índice de marcha ha experimentado un progreso rápido y constante, que puede estimarse en unos 15 kilómetros horarios de aumento por año. Así vemos que, la "plena marcha" normal pasa de 70 a 85 kilómetros por hora, aproximadamente, de 1926 a 1927; llegando a los 100 kilómetros, más o menos, en 1928; a los 115, en 1929, y a los 130, en el año actual (los re-

gistros de los nuevos modelos de 1930 fluctúan alrededor de las 80 millas por hora.)

Según una reciente estadística, de las 96 nuevas líneas de modelos—correspondientes a 44 fabricantes—, 54 poseen registros de velocidad de 80 o más millas por hora, contra sólo 37 en 1929, y media docena, a lo sumo, en 1928. La fuerza de los motores ha progresado, por supuesto, en forma análoga, y así vemos que, hasta hace un par de años, eran contados los modelos de más de 100 caballos, mientras que ahora éstos son numerosísimos y alcanzan, en algunos casos, un poder mucho mayor (180 H. P. en el Cadillac V-16, 265 H. P. en el nuevo "straight-eight", Duesenberg, etc.)

Los especialistas de los Estados Unidos prevén para los próximos modelos de 1931 una "plena marcha" normal de 130 a 150 kilómetros por hora.

"Records de automóviles con motor Diesel"

La aplicación práctica de los modernos modelos de motores Diesel al automóvil ha venido a crear un nuevo género de "records" para coches dotados de esa clase de mecanismos. Hace algunos meses, un coche con motor Diesel recorrió por carretera en los Estados Unidos una distancia de 1.400 kilómetros, aproximadamente, en menos de 22 horas, lo que da una velocidad media de más de 50 kilómetros por hora. Estas cifras fueron consideradas como "records" oficiales, puesto que no existe especificación de "records" para coches provistos de tales moto-

res. De todas maneras, en esa oportunidad se obtuvo un "record" absoluto indiscutible; el de la baratura del recorrido. En efecto, los 1.400 kilómetros fueron cubiertos consumiendo 1.38 dólar de petróleo (Dólares 3.50 moneda nacional, más o menos), representando un gasto medio de un centavo, moneda argentina, por cada tres kilómetros.

Ultimamente se construyó en la Unión un coche de carrera con motor Diesel, y en la famosa playa de Daytona Beach, en el Estado de Florida (donde Cambell, Segrave, Keye Don y otros "ases" del volante realizaron sucesivamente sus proezas de velocidad), ha sido ensayado por el piloto norteamericano C. L. Cummings con pleno éxito. En distintas pruebas sobró un kilómetro, una milla, 5 kilómetros y 5 millas, obtuvo los siguientes registros:

Un kilómetro, lanzado a una velo-

cidad de 129 km. 300 por hora; una milla, lanzado a una velocidad de 120 km. 100 por hora; 5 kilómetros, a razón de 129 km. 500 por hora; 5 millas, a razón de 129 km.

En opinión de algunos técnicos estadounidenses, antes de un par de años se habrán construido motores Diesel especiales capaces de permitir realizar velocidades automovilísticas de 200 o más kilómetros por hora.

Establecimiento Insulares de Beneficencia

ANUNCIO

La Administración de estos Establecimientos ha de adquirir los artículos de inmediato consumo necesarios a los mismos para atenciones del próximo mes de octubre, y se convoca por el presente anuncio a todos los comerciantes que deseen hacer ofertas, las cuales habrán de sujetarse a las condiciones que se hallan de manifiesto en las oficinas de los expresados Establecimientos, todos los días hábiles, de dos a seis de la tarde.

El Secretario-contador, Rafael Marrero Padilla.—El consejero inspector, Américo López Méndez.



...y ahora me voy a dormir!

Usted ha sostenido un debate reñido, ha recibido una noticia impresionante o, a horas avanzadas, con unas tazas de café o unos fuertes cigarros puros, ha excitado sus nervios. Y mañana, muy temprano, Vd. querrá tener el dominio de sus nervios. Usted quiere dormir, pero ¿cómo?

Las tabletas de Bromural le ayudarán.

Tome unas tabletas de Bromural antes de acostarse. Eso calma los nervios sobreexcitados. Al poco rato dormirá con un sueño fuerte y profundo. A la mañana siguiente despertará Vd. con los sentidos frescos. Desde hace decenios, el calmante que más se receta es el Bromural, un preparado de valeriana químicamente reforzado y de acción segura. ¡Haga Vd. un ensayo con el Bromural (Knoll)! Fabricantes: Knoll A.-G., Ludwigshafen del Rhin (Alemania). ¡Tenga Vd. siempre a mano un tubito de vidrio con 10 ó 20 tabletas!

J. T. CHANRAI

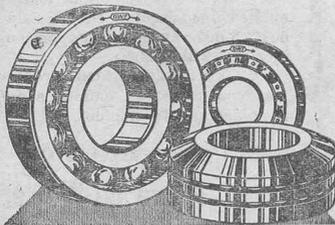
(Antigua casa establecida frente a la Droguería de don Antonio Espinosa)

Participa a su distinguida y numerosa clientela, la próxima reapertura de su almacén de Sederías y Novedades, en la Plaza de la Constitución, número 4 (edificio del señor Claverie).

Presentaremos, como siempre, las novedades del día, y a precios sin competencia.

Nuestro surtido de Mantones de Manila es de lo más extenso y original que se puede presentar.

En el Salón de Exposición de la Casa Enrique Siemens



MOTORES Y MAQUINARIA EN GENERAL

Calle de Puerta Sansón, números 55-57 (cerca de la Plaza Weyler)

Santa Cruz de Tenerife

Se exhibe una demostración de la economía que se obtiene en fuerza motriz, lubricación y entretenimiento, utilizando Cojinetes de bolas en toda clase de maquinarias y transmisiones.

SIEMPRE EXISTENCIAS EN TAMAÑOS CORRIENTES.

Depósito de Carbones

El más surtido de la provincia

DEPOSITOS EN LA CONCORDIA — TELEFONO NUMERO 179

SERVICIO A DOMICILIO

CARBON DE PIEDRA, primera calidad "Almirantazgo", procedente de Cardiff.

CARBON VEGETAL DE BREZO.

CARBON DE COK, inglés, duro y blando.

El servicio a domicilio se hace con la mayor rapidez.

"Mirá, Ché, un cigarrillo que no afecta la garganta"

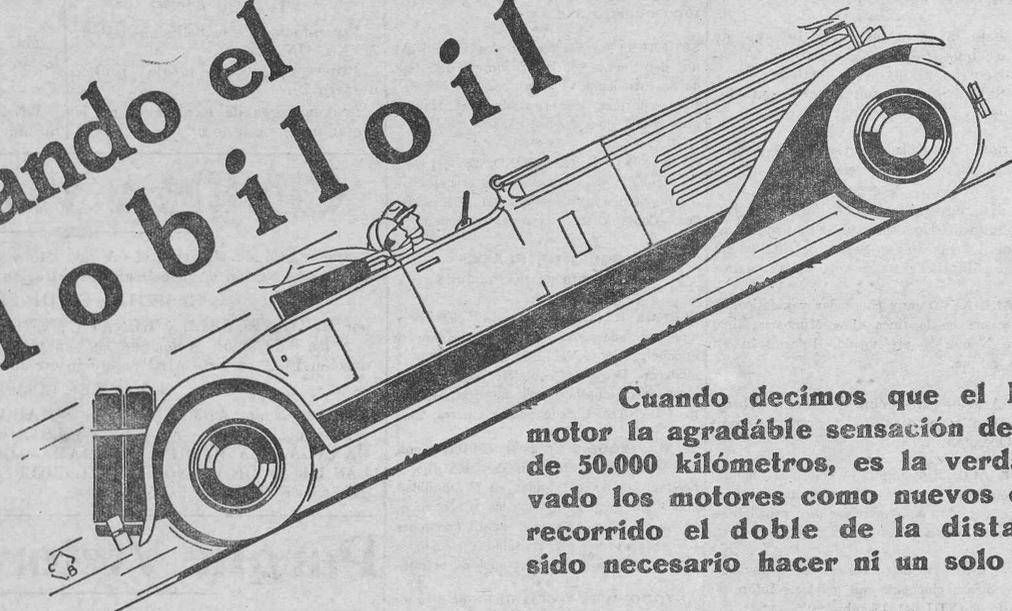


CRAVEN "A"

Cigarrillos Virginia con boquillas de corcho

Invariablemente buenos y hechos especialmente para evitar males de garganta.

Usando el Mobiloil



obtendrá Vd. de su motor, durante 50.000 kilómetros, la agradable sensación de "coche nuevo".

Cuando decimos que el Mobiloil conservará en su motor la agradable sensación de "coche nuevo" por espacio de 50.000 kilómetros, es la verdad. El Mobiloil ha conservado los motores como nuevos en pruebas en las que se ha recorrido el doble de la distancia citada, sin que haya sido necesario hacer ni un solo ajuste importante al motor.

La seguridad que le damos de que el Mobiloil resiste más e se consume menos en grandes velocidades, lo demuestran los records de velocidad alcanzados durante millares de kilómetros recorridos en el autódromo. Es un hecho científicamente demostrado que el aceite que más dura y más resiste a grandes velocidades lubrica también mejor en cualquier velocidad.

Mobiloil, el aceite de calidad universalmente escogido, es elaborado por la Vacuum Oil Company, la Compañía, más importante y más antigua especializada en lubricantes.



Mobiloil

Para mayor seguridad, compre siempre en latas precintadas y fíjese bien en que el precinto esté intacto.

Guíese por nuestro Cuadro de Recomendaciones

650

Vacuum Oil Company of Canary Islands S. A. E.

Compañía de Vapores Correos Interinsulares Canarias

SERVICIO FIJO REGULAR ENTRE LOS PUERTOS DE CANARIAS

VAPORES DE SERVICIO

"Viera y Clavijo" 1.465 toneladas.	"Gomera Hierro" 800 toneladas.
"León y Castillo" 1.465 toneladas.	"rueraventura" 800 toneladas.
"La Palma" 1.465 toneladas.	"Lanzarote" 800 toneladas.

— ITINERARIOS —

Salidas de Santa Cruz de Tenerife
 Para Las Palmas, Gran Tarajal, Puerto de Cabras y Arrecife: Los Sábados, a las 24, y los Miércoles, a las 11.
 Para Santa Cruz de la Palma, San Sebastián de la Gomera y Hierro: Los Miércoles y Domingos.
 Para Abona, Médano, Abrigos, Cristianos, Adeje, Guía, San Sebastián de la Gomera, Hermigua, Agulo, Vallehermoso y Vallegraney: Todos los Miércoles, a las 3 de la mañana.
 Para Puerto de la Cruz, Icod, Garachico, Santa Cruz de la Palma, Saucos, Tasaorte: Los Sábados de cada dos semanas.
 Para Sardiná, Las Nieves, San Nicolás, Mogan, Arguineguín, Maspalomas, Las Palmas, Gran Tarajal, Poso Negro, Puerto Cabras, Tinoga, Arrecife y Arrieta: Los Jueves de cada dos semanas, a las 24.
 Para Las Palmas, Cabo Juby, Río de Oro y La Agüera: Los Jueves de cada dos semanas, a las 24.
 Comunicaciones directas entre los puertos de Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas
 Salidas de Santa Cruz de Tenerife: Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes, Sábados y Domingos, a las 24, y también los Miércoles, a las 11.
 Salidas de Las Palmas: Lunes, Martes, Miércoles, Jueves, Sábados y Domingos, a las 24 horas, y también los Miércoles a las 11 de la mañana.
 Oficinas: MANUEL CRUZ — San José, número 10.

DEPOSITO ALEMÁN, Santa Cruz de Tenerife, Cruz Verde, 14

FONOGRAFOS Polydor Electrix

52 Modelos diferentes con diafragma «Electrix» y máquinas silenciosas sin ruidos.

Maletas Ptas. 50 a Ptas. 300

Discos Eléctricos Polydor (MARCA REGISTRADA)

Polyfar III Eléctrico con alta-voz y amplificador con cinco lámparas. Se pueden acoplar Radio y alta-vozes suplementarios

Pesetas 1.600 Reconocido el mejor aparato eléctrico

Fonógrafos para niños Y PEQUENOS DISCOS

Diafragmas Electrix Adaptable a cualquier aparato

AGUJAS—CUERDAS—MOTORES BOCINAS—BRAZOS ACUSTICOS y todos los repuestos para fonógrafos. CUERDAS desde pesetas cinco. Ventas al contado y a plazos

Concesionario exclusivo para este Archipiélago: DEPOSITO ALEMÁN, Santa Cruz de Tenerife, Cruz Verde, 14

Yeoward Line

Salidas de vapores durante el mes de Septiembre de 1930

PARA LIVERPOOL
 Día 6.—Vapor ALONDRA
 Día 12.—Vapor ALCA
 Día 17.—Vapor ARDEOLA
 Día 20.—Vapor AVOCETA
 Día 27.—Vapor AGUILA

Estos vapores tienen nuevo dispositivo para fríos, y reúnen las mejores condiciones en sus toldos y bodegas para el transporte de los mismos. Admitimos pasajeros en primera clase para Liverpool. Tarifas de fletes, y otros informes, pueden obtenerse de su consignatario, Richard J. Yeoward, sucesor de Yeoward Brothers, Marina, número 43. Teléfono número 298.

OCEANIA

Compañía Yugoslava de Navegación Línea mensual Adriático-Argelia-Marruecos-Canarias

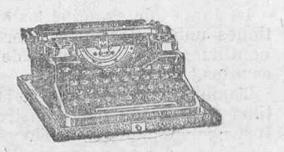
Salidas del Adriático, Orán y Casablanca y llegada a Canarias
 "SAYA": 15 Agosto — 25 Agosto — 2 Septiembre — 5 Septiembre.

"VILA": 25 Septiembre — 5 Octubre — 10 Octubre — 13 Octubre, "SAVA": 25 Octubre — 5 Noviembre — 10 Noviembre — 13 Noviembre.
 Salida de Las Palmas para Casablanca, Orán, Trieste y Susak:
 "Vila", 8 Agosto — "Sava", 8 Septiembre — "Vila", 18 Octubre.
 Agente: B. SIROLA.
 Montevideo, 5.—Puerto de la Luz, Eduardo Cobián, 8.—Santa Cruz de Tenerife.



Una máquina para toda la vida

3.000.000 DE MAQUINAS EN USO
 Comprar una «UNDERWOOD» es ir sobre lo seguro.



Distribuidor: AMERICO L. MENDEZ, calle Alfonso XIII, 49.

VIDA MARITIMA

Servicio frutero semanal para Hamburgo y Bremen

OP DR
 HAMBURG-PORTUGIESSCHE DAMPSCHIFFS-RHEDEREI

con trasbordo para Copenhagen, Stockholm, Oslo, et

SALIDAS DEL MES DE SETIEMBRE 1930

Día 5.—Vapor BILBAO.	Compañía Oldenbúrguesa Norddeutscher Lloyd
Día 12.—Vapor OROTAVA.	Compañía Oldenbúrguesa Norddeutscher Lloyd
Día 19.—Vapor TENERIFE.	
Día 26.—Vapor ARUCAS.	

AGENCIA Oldenburg-Portugiesische Dampschiffs-Rhederei
 JACOB AHLERS Marina, 31.—Teléfono núm. 1.160.

AGENCIA Norddeutscher Lloyd Servicio frutero
 MANUEL CRUZ San José, 10.—Teléfono núm. 1.100.

SERVICIO FRUTERO DE LA "LINEA PINILLOS"

SERVICIO RAPIDO Y SEMANAL CON NUEVOS BUQUES A MOTOR, EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS

Canarias-Marsella-Génova-Casablanca

SALIDAS DEL MES DE OCTUBRE DE 1930

Miércoles 1—Motor-correo, EBRO.	Para Marsella, Niza y Génova.
Miércoles 8—Vapor-correo, FRANCO.	Para Marsella.
Miércoles 15—Motor-correo, SIL.	Para Marsella, Niza y Génova.
Miércoles 22—Vapor-correo DUERO.	Para Marsella.
Miércoles 29—Motor-correo, EBRO.	Para Marsella, Niza y Génova.

Próximas salidas de Casablanca para Canarias: Los días 27 de Septiembre y 4, 11, 18 y 25 de Octubre.

NOTAS.—No se expediran ordenes de embarque sin que previamente se hayan presentado los despachos de la carga en la casa consignataria hasta las cuatro de la tarde del día de salida, no pudiéndose admitir carga alguna después de las seis del referido día.
 En los viajes de retorno hacen escala en Génova, Marsella y Casablanca para tomar la carga que se presente para estas islas.
 Las frutas que estos buques conducen para Lyon o cualquier otra plaza del interior de Francia y Suiza se trasbordará directamente del vapor al vagón el mismo día de su llegada a Marsella, incluso las mercancías cuyo despacho de aduanas debe efectuarse en Marsella.
 ANTONIO LEDESMA (Agente) Oficinas: Marina, 23.

Servicio quincenal entre Casablanca y Canarias

OP DR
 HAMBURG-PORTUGIESSCHE DAMPSCHIFFS-RHEDEREI

Salidas de Casablanca para este puerto

Septiembre Día 13.—Vapor TENERIFE.
 Día 27.—Vapor August Schultze.

NOTA.—Estos buques admiten carga de Mazagán.
 Para más informes, dirigirse a JACOB AHLERS.—TENERIFE H. G. SMITH & Cia.—Casablanca.—

Compañía Trasmediterránea

SERVICIO CORRESPONDIENTE AL MES DE SEPTIEMBRE 1930

ENIADAS	SALIDAS
DIAS VAPORES	DIA Y HORA DESTINOS
4.—INFANTA BEATRIZ	5—10—Cádiz y Barcelona.
5.—ROMEU.	7—12—Las Palmas, Cádiz y Norte de España.
11.—ISLA DE GRAN CANARIA	12—18—Cádiz y Barcelona.
13.—INFANTA CRISTINA	14—24—Las Palmas, Cádiz y Sevilla.
18.—INFANTA BEATRIZ	19—10—Cádiz y Barcelona.
19.—PLUS ULTRA	21—12—Las Palmas, Cádiz y Norte de España.
25.—ISLA DE TENERIFE	26—18—Santa Cruz de la Palma, Cádiz y Barcelona.
26.—INFANTA CRISTINA	28—12—Las Palmas, Cádiz y Sevilla.

Estos vapores admiten pasajeros en Primera, Segunda y Tercera clase para todos los puertos de su itinerario, despachándose los billetes la víspera de su salida.
 Para mayor facilidad de los señores viajeros, en nuestra Agencia pueden obtener también los billetes ferroviarios para cualquier lugar de Europa, haciéndose las reservas de habitaciones en los hoteles que indiquen, y, avisando con ocho días de anticipación, se le tendrán preparados los kilométricos a su llegada a Cádiz.
 Solamente se admitirán para embarque los despachos que se presenten antes de las doce del día de salida, y los frutos y carga que estén al costado del buque a las 3 de la tarde, para los buques que salen a las 6 de la tarde, y para los que salen a las 10-12 de la mañana los despachos deberán estar presentados la víspera y la carga al costado del buque hasta las 8 de la mañana del día de salida.
 Para toda clase de informes, dirigirse a su Agente: MANUEL CRUZ.—San José, número 10.

Compañía Transatlántica de Barcelona

(Antes A. López) Puerto de Santa Cruz de Tenerife

SERVICIO DEL MES DE SEPTIEMBRE 1930

Día de salida y nombre del vapor	Destino
Día 10.—Reina Victoria Eugenia	Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
Día 1.—Legazpi	Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Fernando Poo.
Día 23.—Montevideo	Las Palmas, Arrecife, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
Día 30.—Vapor Legazpi	Cádiz y Barcelona.
Día 15.—Infanta Isabel de Borbón	Puerto Rico, La Guaira, Puerto Cabello, Curazao, Sabanilla y Colón.
Día 15.—Vapor Magallanes	Cádiz y Barcelona.
Día 3.—Manuel Arnús	Santa Cruz de la Palma, Puerto Plata, Santiago de Cuba, Habana y Nueva York.
Día 7.—Juan Sebastián Elcano	

Los Consignatarios: Vda. e Hijos de Juan La-Roche. — Alfonso XIII, 35.

JACOB AHLERS
 SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapores que se esperan durante el mes de Septiembre 1930

Nombre de los vapores y Compañías—Salidas	Destinos
TENERIFE 19 Compañía Oldenbúrguesa	Hamburgo y Bremen.
SULTAN 19 Deutsche Ost-Afrika-Linie	Costa de Africa.
HENNER 23 Hamburg-Bremer Afrika-Linie	Dakar, Freetown, Monrovia, Duala, Santa Isabel, Bata, Benito, Kogo, Libreville y Pointe Noire.
OCEANA 24 Cia. Hamburguesa Sudamericana	Lisboa, Southampton y Hamburgo.
ATTO 28 Hamburg Bremer Afrika Linie	Freetown, Monrovia, Takoradi, Accra, Lagos, Port Harcourt, Victoria, Tiko, Santa Isabel, San Carlos y Duala.

JACOB AHLERS
 OFICINAS: MARINA 31 TELEFONO NUM. 1.140

Lloyd Real Holandés

(ROYAL HOLLAND LLOYD)

Línea de vapores de pasaje con salidas fijas del Puerto de Las Palmas

— VAPORES DE PASAJE —

Septiembre, 10.—ZEELANDIA	Pernambuco, Bahía, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.
Septiembre, 14.—FLANDRIA	Lisboa, Leixoes, La Coruña, Cherbourg, Southampton y Amsterdam.
Septiembre, 24.—ORANIA	Pernambuco, Bahía, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.
Septiembre, 30.—GELRIA	Lisboa, Vigo, Cherbourg, Southampton y Amsterdam.

Estos vapores admiten pasajes de emigrantes. Para informes sobre los mismos, dirigirse a Fernando Cambreleng, en la oficina de la Compañía Carbonera de Las Palmas, Limitada.—Apartado número 106.—LAS PALMAS.
 Dirección telegráfica: REALLOYD, Las Palmas.

Alvaro Rodríguez López

Servicio fijo semanal para los puertos de LAS PALMAS, NORTE y SUR DE TENERIFE e islas de la GOMERA y PALMA, por los vapores "Sancho II", "Santa Ursula", "San Cristóbal" y "San Isidro"

Para informes: MARINA, 42.—Teléfonos, 278, 80 y 821.

Hamburg-América Linie

El magnífico y rápido vapor de recreo, OCEANA

de 11.000 toneladas, saldrá el día 24 de septiembre a las 24 horas para LISBOA, SOUTHAMPTON y HAMBURGO.
 El vapor tendrá a bordo 150 pasajeros de tránsito pudiendo tomar en este puerto 50 pasajeros más.
 Precio para Lisboa, libras 9; Southampton, libras 18; Hamburgo, lb. 20.
 Para más informes dirigirse a JACOB AHLERS.—Marina, 31.



Bujías "Lodge"

Las más acreditadas en Lanarias. Siempre existencias. Precios económicos.

Agente general para Canarias: Alberto Samacho Dr. Comenge, 11.—Sta. Cruz de Tenerife

Fred. Olsen Line

LINEA DE VAPORES FRUTEROS

SALIDAS DEL MES DE SETIEMBRE 1930

PARA LONDRES	PARA DIEPPE
Día 17.—Vapor BANADEROS	Día 20.—Vapor SAN JOSE
Día 27.—Vapor SAN MATEO	Día 27.—Vapor BURGOS

ALVARO RODRIGUEZ LOPEZ
 Carretera de San Andrés, junto al Club Náutico.—Teléfonos, 80, 298, 351.

Andrés Rodríguez y Cia.

Servicio fijo semanal para los puertos de Las Palmas, Tarajalejo, Gran Tarajal y Puerto de Cabras, por los moto-veleros

"Guanchinerie" y "Herbania"
 Para informes: calle Dr. Allart, número 12.—Teléfono número 190.

Depósito

Se alquila uno de 170 metros de superficie, y techo de 5'20 metros alto, muy propio para materiales de empaque.—Precio: 150 pesetas.
 Razón: Casa Vandewalle.—Alfonso XIII, 37.—Santa Cruz.